

## ÍNDICE

Sobre el autor.....	21
Palabras del autor.....	23

### PARTE I

#### FUNDAMENTOS CONCEPTUALES Y NORMATIVOS

##### CAPÍTULO I

###### EL PROBLEMA CONTABLE DE LA MONEDA

1.1. Introducción.....	25
1.2. La moneda como fundamento del sistema contable.....	28
1.2.1. ¿Qué lugar ocupa la moneda en la contabilidad?.....	28
1.2.2. Registro, medición y presentación: tres funciones interrelacionadas.....	28
1.3. Base conceptual de los próximos capítulos.....	29
1.3.1. La moneda que funciona.....	29
1.3.2. Consecuencias de perder la estabilidad monetaria.....	30
1.3.3. Integración conceptual y desafíos particulares.....	31
1.4. Planteos para poner a prueba sus conocimientos.....	32

##### CAPÍTULO II

###### MARCO CONCEPTUAL: FORTALEZAS Y OMISIONES

2.1. Introducción.....	35
2.2. Una ausencia silenciosa: la moneda en el marco conceptual.....	37
2.3. Las tres omisiones clave.....	37
2.3.1. Primera omisión: la noción de moneda (o qué se considera “moneda” en contabilidad).....	37
2.3.2. Segunda omisión: las funciones de la moneda en el proceso contable.....	38
2.3.3. Tercera omisión: la pérdida de relevancia de la moneda (monedas que ya no miden).....	39
2.4. Consecuencias de las omisiones.....	39
2.4.1. Efectos normativos.....	39

2.4.2. Efectos prácticos .....	39
2.5. Una agenda pendiente.....	40
2.6. Planteos para poner a prueba sus conocimientos.....	40

## PARTE II

### DEFINICIÓN Y DETERMINACIÓN DE LA MONEDA FUNCIONAL

#### CAPÍTULO III

##### ALCANCE DE LA NIC 21 Y DEFINICIÓN DE “MONEDA FUNCIONAL”

3.1. Introducción.....	45
3.2. La NIC 21 y el concepto de “moneda funcional” .....	46
3.2.1. ¿Qué regula la NIC 21? .....	46
3.2.2. ¿Qué es la moneda funcional? .....	48
3.2.2.1. Definición .....	48
3.2.2.2. Indicadores para determinar la moneda funcional.....	48
3.2.2.3. Enfoque económico, no legal.....	49
3.2.2.4. Determinar, no elegir.....	50
3.3. Cuando la moneda funcional no es la moneda local.....	50
3.4. Cuando la moneda de presentación no es la moneda funcional.....	51
3.5. Esquema general del enfoque monetario en las Normas NIIF de Contabilidad.....	52
3.6. Planteos para poner a prueba sus conocimientos.....	53

#### CAPÍTULO IV

##### DETERMINACIÓN DE LA MONEDA FUNCIONAL SEGÚN LA NIC 21

4.1. Introducción.....	57
4.2. Identificación de la moneda funcional .....	58
4.2.1. ¡Manos a la obra!.....	58
4.2.2. Aplicación de indicadores primarios .....	59
4.2.3. Aplicación de indicadores secundarios.....	62
4.2.4. ¿Qué hacer cuando los indicadores no son suficientes?.....	65
4.2.5. La tentación de cambiar.....	67
4.3. Errores frecuentes al determinar la moneda funcional.....	68

4.3.1. Suponer que la moneda local es funcional “por defecto” .....	68
4.3.2. Generalizar reglas simples o umbrales porcentuales.....	69
4.3.3. Forzar uniformidad dentro de un grupo económico.....	69
4.3.4. Cambiar la moneda funcional por razones de presentación.....	70
4.3.5. Evaluar sin contexto o sin juicio profesional .....	70
4.4. Herramientas para realizar una evaluación estructurada de la moneda funcional.....	70
4.4.1. Paso a paso.....	70
4.4.2. Ejemplo aplicado: análisis estructurado de la moneda funcional .....	73
4.5. Notas relacionadas con la identificación de la moneda funcional.....	79
4.6. Planteos para poner a prueba sus conocimientos .....	80

## **CAPÍTULO V**

### **TRANSACCIONES Y SALDOS EN “MONEDA EXTRANJERA”: RECONOCIMIENTO Y MEDICIÓN SEGÚN LA NIC 21**

5.1. Introducción .....	83
5.2. Tratamiento contable de las operaciones en “moneda extranjera” conforme a la NIC 21.....	84
5.2.1. Recordatorio conceptual: ¿Qué es una “moneda extranjera”?.....	84
5.2.2. Reconocimiento inicial de transacciones en moneda extranjera.....	85
5.2.3. Medición posterior de partidas en moneda extranjera .....	86
5.3. Diferenciar entre partidas monetarias y no monetarias, y su impacto en los estados financieros .....	86
5.3.1. ¿Qué son las partidas monetarias? .....	87
5.3.2. ¿Qué son las partidas no monetarias? .....	87
5.3.3. Impacto en los estados financieros.....	87
5.3.4. Ejemplo combinado.....	88
5.4. Reconocimiento de las diferencias de cambio: implicancias contables.....	88
5.4.1. Diferencias de cambio imputadas a resultados .....	88

5.4.2. Excepciones: diferencias de cambio no reconocidas en resultados.....	89
5.4.3. Presentación contable: incidencia de la NIIF 18 .....	89
5.5. Conversión de activos no monetarios cuando su importe en libros se determina por comparación de valores .....	90
5.6. Aplicación de la IFRIC 22 a operaciones con anticipos .....	91
5.6.1. Cuestión abordada por la interpretación.....	91
5.6.2. Principio general.....	91
5.6.3. Alcance.....	92
5.6.4. Implicancias prácticas.....	92
5.7. Consideraciones sobre la selección de la tasa de cambio apropiada .....	93
5.8. Ponga a prueba sus conocimientos .....	94

## **CAPÍTULO VI**

### **CUANDO LOS REGISTROS NO SE LLEVAN EN LA MONEDA FUNCIONAL: UNA MIRADA CONCEPTUAL Y OPERATIVA**

6.1. Introducción .....	97
6.2. La separación entre registro y medición: lo que dice (y no dice) la NIC 21 .....	99
6.2.1. Registro vs. Medición.....	99
6.2.2. Qué dice la NIC 21.....	100
6.2.3. Riesgos y buenas prácticas.....	101
6.3. Soluciones operativas para conciliar registro y medición.....	101
6.3.1. La contabilidad bimonetaria como práctica extendida .....	101
6.3.2. Beneficios de estas soluciones.....	102
6.3.3. Limitaciones y costos.....	102
6.3.4. Elección razonada .....	102
6.3.5. ¿Cómo funciona en la práctica? .....	103
6.4. Desafíos frecuentes cuando la contabilidad no se lleva en la moneda funcional.....	105
6.4.1. Sistemas ERP que no permiten múltiples monedas .....	106
6.4.2. Acumulación de errores por uso de la tasa de cambio promedio incorrecto .....	106

6.4.3. Errores de interpretación: considerar el dólar como “neutral” .....	106
6.4.4. Dificultad para auditar diferencias de cambio o reconstruir el origen de partidas.....	107
6.4.5. Tensión entre normativa contable y requerimientos fiscales .....	107
6.5. Ponga a prueba sus conocimientos .....	108

## **CAPÍTULO VII**

### **CAMBIO DE LA MONEDA FUNCIONAL: REQUISITOS, EFECTOS CONTABLES Y REVELACIONES**

7.1. Introducción.....	111
7.2. Naturaleza del cambio de la moneda funcional .....	112
7.3. Requisitos para el cambio.....	112
7.4. Tratamiento contable del cambio.....	113
7.4.1. Requisitos de la NIC 21 .....	113
7.4.2. Errores frecuentes y falsas creencias .....	119
7.4.3. Revelaciones esperadas .....	119
7.5. Casos frecuentes en América Latina .....	120
7.5.1. Dolarización operativa.....	120
7.5.2. Subsidiarias subordinadas a la matriz.....	120
7.6. Ponga a prueba su conocimiento .....	120

## **PARTE III**

### **MONEDA FUNCIONAL ≠ DISTINTA A MONEDA DE PRESENTACIÓN**

## **CAPÍTULO VIII**

### **ESTADOS FINANCIEROS EN MONEDA DISTINTA A LA FUNCIONAL: CONVERSIÓN INDIVIDUAL**

8.1 Introducción.....	125
8.2. Punto de partida: ¿presentar o consolidar?.....	127
8.3. Conversión a la moneda de presentación.....	128
8.3.1. Fundamento normativo y libertad de elección de la moneda de presentación .....	128
8.3.2. Procedimiento de conversión .....	128

8.3.2.1. Descripción .....	128
8.3.2.2. Ejemplo numérico: conversión de estados financieros a moneda de presentación distinta a la funcional .....	130
8.3.3. ¿El ORI por conversión de los propios estados financieros debe reclasificarse a resultados? .....	133
8.3.3.1. ¿Vacío normativo? .....	133
8.3.3.2. Un marco normativo contradictorio... ¿y ahora qué? .....	134
8.3.3.3. ¿Qué se observa en la práctica? .....	135
8.3.4. Revelaciones esperadas .....	136
8.4. Conversión desde una moneda funcional “estable” a otra de presentación de un entorno hiperinflacionario .....	137
8.4.1. Introducción .....	137
8.4.2. Aplicación del párrafo 39 (sin ajustes adicionales).....	138
8.4.3. Aplicación alternativa con reexpresión de cifras .....	139
8.4.4. Propuesta del IASB sobre conversión a una moneda de presentación hiperinflacionaria .....	142
8.5. Ponga a prueba sus conocimientos .....	145

## **CAPITULO IX**

### **TRATAMIENTO CONTABLE DE UN “NEGOCIO EN EL EXTRANJERO”**

9.1. Introducción .....	149
9.2. ¿Qué es un negocio en el extranjero?.....	151
9.3. Determinación de la moneda funcional del negocio en el extranjero.....	152
9.4. Conversión de un negocio en el extranjero .....	153
9.4.1. Descripción general del procedimiento .....	153
9.4.2. Ejemplo.....	154
9.5. Reconocimiento de diferencias de cambio en el otro resultado integral (ORI) .....	164
9.5.1. Diferencias de cambio por la conversión del negocio en el extranjero.....	164
9.5.2. Conversión de la plusvalía y de los ajustes por valor razonable.....	164

9.5.3. Partidas monetarias que forman parte de la inversión neta.....	165
9.6. Disposición del negocio en el extranjero y reclasificación del ORI.....	165
9.6.1. Introducción: noción general y tratamiento.....	165
9.6.2. ¿Qué se entiende por “disposición”?.....	166
9.6.3. Disposiciones parciales y tratamiento del ORI.....	166
9.7. Conversión de un negocio en el extranjero desde la perspectiva de una entidad que informa con moneda hiperinflacionaria.....	167
9.7.1. Presentación del problema.....	167
9.7.2. Falta de claridad en la presentación de las diferencias de conversión.....	167
9.7.3. Propuesta del GLENIF.....	168
9.7.4. Consideraciones prácticas.....	168
9.8. Ponga a prueba sus conocimientos.....	177

## **PARTE IV**

### **PERDIDA DEL PODER ADQUISITIVO DE LA MONEDA**

#### **CAPÍTULO X**

##### **EL CONCEPTO DE HIPERINFLACIÓN Y SU APLICACIÓN (NIC 29)**

10.1. Introducción.....	181
10.2. Fundamentos de la NIC 29.....	183
10.3. Alcance de la norma.....	184
10.4. Determinación de la hiperinflación.....	184
10.4.1. Indicadores establecidos por la NIC 29.....	184
10.4.2. El rol de la IPTF y del ASC 830.....	185
10.5. Procedimiento de reexpresión.....	188
10.5.1. Principios generales.....	188
10.5.2. Reexpresión del año actual.....	189
10.5.2.1. Secuencia general del ajuste.....	189
10.5.2.2. Ajustes de activos no monetarios y pasivos no monetarios.....	189
10.5.2.3. Ajustes de componentes del patrimonio.....	190

10.5.2.4. Ajustes de las variaciones del patrimonio: resultados, ORI y transacciones con propietarios.....	190
10.5.2.5. Presentación de la pérdida o ganancia de la posición monetaria neta.....	191
10.5.2.5.1. Fundamento económico y forma de cálculo.....	191
10.5.2.5.2. Requisitos de presentación según la NIC 29.....	192
10.5.2.5.3. Cambios incorporados por la NIIF 18.....	192
10.5.2.6. Ajuste por inflación del estado de flujos de efectivo.....	193
10.5.2.6.1. Principio general.....	193
10.5.2.6.2. Método de ajuste.....	194
10.5.3. Reexpresión de las cifras comparativas.....	194
10.5.3.1. Fundamentos.....	194
10.5.3.2. Procedimiento.....	195
10.6. Ejemplo integrador.....	195
10.7. Revelaciones requeridas por la NIC 29.....	198
10.7.1. Contenido mínimo requerido.....	198
10.7.2. Otras revelaciones esperadas (buenas prácticas).....	199
10.7.3. Interacción con otras normas.....	200
10.8. Ponga a prueba sus conocimientos.....	200

## **CAPÍTULO XI**

### **INTERACCIÓN ENTRE NIC 21 Y NIC 29: MONEDA FUNCIONAL E HIPERINFLACIÓN:**

11.1. Introducción.....	203
11.2. Conversión desde una moneda funcional hiperinflacionaria.....	205
11.2.1. Enfoque general y escenarios posibles.....	205
11.2.2. El párrafo 42 de la NIC 21: enfoque funcional.....	206
11.2.3. Presentación de cifras comparativas conforme al párrafo 42(b): Análisis práctico.....	207
11.2.3.1. Presentación del problema.....	207
11.2.3.2. Aplicación interpretativa.....	207
11.2.3.3. Tratamiento de las diferencias de cambio acumuladas antes de la hiperinflación.....	208

11.2.3.3.1. Origen del problema .....	208
11.2.3.3.3. La disrupción que genera la hiperinflación.....	209
11.2.3.3.2. Enfoque recomendado .....	209
11.2.4. Implicancias para el resultado, el patrimonio y las revelaciones consolidadas .....	210
11.2.4.1. Efecto sobre el resultado consolidado.....	210
11.2.4.2. Efecto sobre el patrimonio consolidado .....	210
11.2.4.3. Requisitos de revelación adicionales.....	211
11.3. Ejemplo integrador: conversión desde una moneda funcional hiperinflacionaria a una moneda de presentación estable.....	212
11.4. Ponga a prueba sus conocimientos.....	219

## **CAPÍTULO XII**

### **LA UTILIDAD DE LOS ESTADOS FINANCIEROS EN ENTORNOS DE ALTA O HIPER INFLACIÓN**

12.1. Introducción .....	223
12.2. El problema de fondo: ¿es útil la información contable en entornos de alta inflación?.....	225
12.3. ¿Qué es una economía altamente inflacionaria? debates en torno a la activación de la NIC 29 .....	226
12.4. ¿Qué sugieren los usuarios sobre la utilidad de los estados ajustados? .....	227
12.5. Revelaciones sobre el riesgo inflacionario: una pieza que falta en el rompecabezas .....	228
12.6. Estados financieros en economías bimonetarias: propuesta de presentación dual .....	229
12.7. Contabilización de negocios en el extranjero con moneda funcional hiperinflacionaria: propuestas de reforma.....	231
12.8. Ponga a prueba sus conocimientos.....	232

**PARTE V**  
**PROBLEMAS PARTICULARES**

**CAPÍTULO XIII**

**ADOPCIÓN DE NORMAS NIIF DE CONTABILIDAD POR PRIMERA VEZ:  
INTERACCIÓN ENTRE LA NIIF 1, LA NIC 21, Y LA NIC 29.**

13.1. Introducción .....	235
13.2. La moneda funcional en la NIIF 1: un silencio elocuente.....	237
13.3. Consideraciones sobre la moneda funcional al momento de transición .....	238
13.3.1. Determinación de la moneda funcional al momento de transición .....	238
13.3.2. Medición de saldos contables en el estado de situación financiera de apertura .....	238
13.3.3. Errores comunes en la adopción: tasa de cambio única y pérdida de trazabilidad .....	240
13.4. Hiperinflación grave: excepción y alternativa prevista por la NIIF 1.....	241
13.5. Ponga a prueba su conocimiento.....	242

**CAPÍTULO XIV**

**IMPUESTO A LAS GANANCIAS. PROBLEMAS DE APLICACIÓN DE LA  
NIC 12 ASOCIADOS A LOS TEMAS ANALIZADOS**

14.1. Introducción .....	247
14.2. El impuesto diferido frente a la NIC 21 y la NIC 29 .....	249
14.2.1. Divergencia entre moneda funcional y moneda fiscal: impacto en las diferencias temporarias.....	249
14.2.2. Efectos de la hiperinflación no reconocida fiscalmente.....	251
14.3. Conversión a la moneda de presentación y su efecto sobre el impuesto diferido .....	253
14.4. Ponga a prueba sus conocimientos.....	253

**CAPÍTULO XV**  
**AUSENCIA DE CONVERTIBILIDAD**

15.1. Introducción .....	257
15.2. Ausencia de convertibilidad: análisis de los requisitos .....	259
15.2.1. ¿Qué significa que una moneda no sea convertible? .....	259
15.2.2. Evaluación por propósito contable específico .....	259
15.2.3. Evaluación de la convertibilidad: factores clave .....	260
15.2.4. Cuando una moneda no es convertible: estimación de la tasa de cambio .....	261
15.2.4.1. Requisito general .....	261
15.2.4.2. ¿Qué es una «transacción ordenada»? .....	261
15.2.4.3. Métodos sugeridos por la norma (Apéndice A21) .....	261
15.2.4.4. Requisitos adicionales .....	262
15.2.5. Revelaciones requeridas .....	262
15.3. Ausencia de convertibilidad: aplicación de los requisitos .....	262
15.3.1. Ejemplo aplicado: evaluación de la convertibilidad para liquidar pasivos en moneda extranjera .....	262
15.3.2. Ejemplo aplicado: evaluación de la convertibilidad para convertir los estados financieros a una moneda de presentación distinta .....	264
15.3.3. Ejemplo aplicado: evaluación de la convertibilidad para convertir un negocio en el extranjero .....	266
15.4. Ponga a prueba sus conocimientos .....	267
Epílogo .....	271